Form No. 3482-944 Rev A

TORO®

Count on it.

Manuel de l'utilisateur

Système de ramassage triple

Tondeuse autoportée Z Master® série Professional 7500-D avec tablier de coupe à éjection latérale TURBO FORCE® de 152 cm ou 183 cm (60 po ou 72 po)

N° de modèle 78560—N° de série 420000000 et suivants

Enregistrez votre produit à www.Toro.com.
Traduction du texte d'origine (FR)

3482-944

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE
Proposition 65 - Avertissement

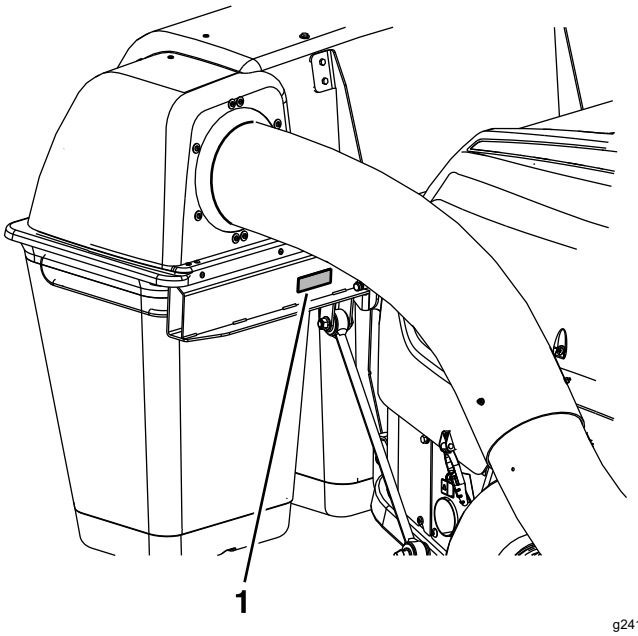
L'utilisation de ce produit peut entraîner une exposition à des substances chimiques considérées pas l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

Introduction

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Vous pouvez contacter Toro directement sur www.Toro.com pour tout document de formation à la sécurité et à l'utilisation des produits, pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des dépositaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un dépositaire-réparateur ou le service client Toro agréé. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.



g241694

Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 2), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



g000502

Figure 2
Symbole de sécurité

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important** pour attirer l'attention sur une information d'ordre mécanique spécifique, et **Remarque** pour souligner une information d'ordre général méritant une attention particulière.

© 2026—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Contactez-nous sur www.Toro.com.
Imprimé aux États-Unis
Tous droits réservés

Table des matières

Sécurité 3
Autocollants de sécurité et d'instruction 4
Mise en service 6
1 Préparation de la machine 7
2 Assemblage des bacs 8
3 Montage des masses 9
4 Montage du ventilateur 10
5 Montage des supports de montage 12
6 Montage du capot et des bacs 13
7 Montage des tubes d'éjection 14
8 Réglage du frein de stationnement 16
9 Contrôle de la pression des pneus 16
Utilisation 16
Positionnement du déflecteur réglable 16
Vidage des bacs à herbe 17
Élimination des obstructions dans le système de ramassage 17
Dépose du système de ramassage pour l'éjection latérale 18
Utilisation du déflecteur d'herbe 20
Transport de la machine 20
Conseils d'utilisation 21
Entretien 22
Programme d'entretien recommandé 22
Nettoyage de la grille du capot 22
Nettoyage du système de ramassage et des bacs de ramassage 23
Contrôle de l'état de la courroie 23
Contrôle de la courroie de ventilateur 23
Graissage du bras de la poulie de tension 23
Contrôle du système de ramassage 24
Contrôle des lames du tablier de coupe 24
Montage des lames de la tondeuse 24
Remisage 25
Dépistage des défauts 26

Sécurité

⚠ DANGER

Le moteur en marche peut devenir très chaud. Le contact avec les surfaces chaudes peuvent causer des brûlures graves.

Laissez refroidir le moteur, en particulier le silencieux, avant de vous approcher.

⚠ DANGER

Des débris (feuilles, herbe ou broussailles) peuvent prendre feu. Un feu dans le compartiment moteur peut causer des blessures et des dommages matériels.

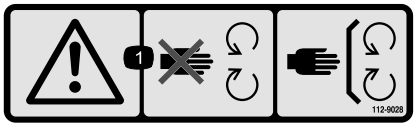
- **Débarrassez le moteur et le silencieux de tout débris.**
- **Lors de l'ouverture du capot du système de ramassage, veillez à ne pas faire tomber de débris sur le moteur et le silencieux.**
- **Laissez refroidir la machine avant de la remiser.**

- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Soyez particulièrement prudent quand des bacs à herbe ou d'autres accessoires sont montés sur la machine. Ils peuvent modifier la stabilité et les caractéristiques de fonctionnement de la machine.
- Suivez les recommandations du constructeur concernant l'ajout ou le retrait de masses d'équilibrage ou de contrepoids pour améliorer la stabilité de la machine.
- N'utilisez pas de bac à herbe sur les pentes à fort pourcentage. Un bac à herbe trop chargé peut être à l'origine de la perte de contrôle et du retournement de la machine.
- Ralentissez et redoublez de prudence sur les pentes. Déplacez-vous toujours dans la direction préconisée sur les pentes. La nature du terrain peut affecter la stabilité de la machine. Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez à proximité de dénivellations.
- Déplacez-vous à vitesse réduite et progressivement sur les pentes. Ne changez pas soudainement de vitesse ou de direction.
- Le bac à herbe peut gêner la visibilité à l'arrière de la machine. Soyez particulièrement prudent lorsque vous faites marche arrière.
- Procédez avec prudence pour charger la machine sur une remorque ou un camion, ainsi que pour la décharger.

- N'utilisez jamais la machine si le déflecteur d'éjection est relevé, déposé ou modifié, sauf si vous utilisez un bac à herbe.
- N'approchez jamais les mains ou les pieds des pièces mobiles. N'effectuez pas de réglages pendant que le moteur tourne.
- Arrêtez la machine sur une surface plane, débrayez toutes les commandes, calez ou bloquez les roues, coupez le moteur et enlevez la clé avant de quitter le poste de conduite, pour quelque raison que ce soit, y compris pour vider le bac à herbe ou déboucher la goulotte.
- Si vous enlevez le bac à herbe, n'oubliez pas de remettre le déflecteur d'éjection ou la protection éventuellement enlevés lors de l'installation du bac à herbe. N'utilisez pas la machine sans avoir installé le bac à herbe complet ou le déflecteur.
- Les composants du bac à herbe s'usent, se détériorent et sont endommagés avec le temps, ce qui risque d'exposer des pièces mobiles ou de projeter des objets. Contrôlez fréquemment l'état de ces éléments et remplacez-les au besoin par des pièces recommandées par le constructeur.

Autocollants de sécurité et d'instruction

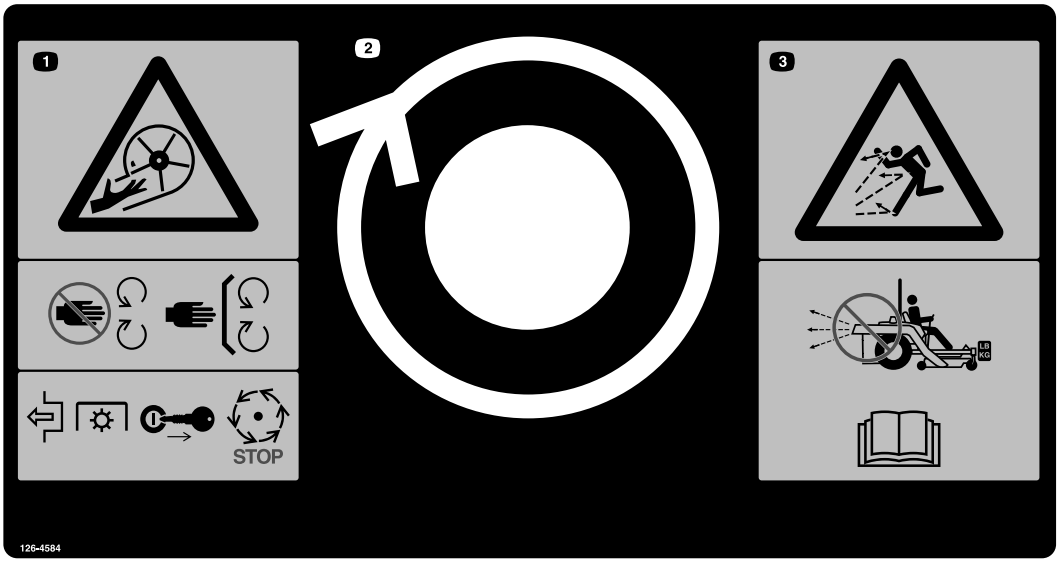
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



decal112-9028

112-9028

1. Attention – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections en place.



decal126-4584

126-4584

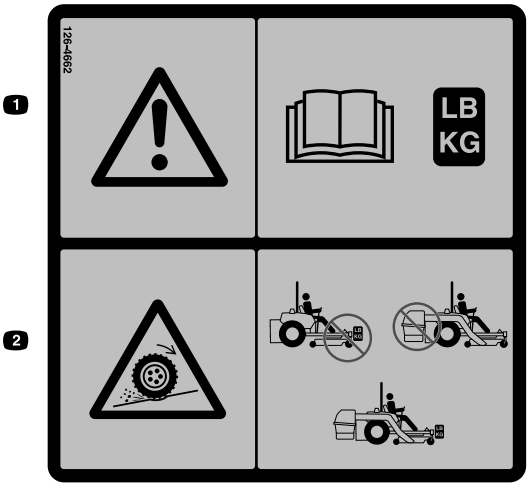
1. Risque de blessure par la turbine/les lames en rotation – n'approchez pas les mains des pièces mobiles. Laissez toujours les dispositifs de sécurité en place et maintenez-les en bon état. Ne passez pas les mains dans le ventilateur tant que l'indicateur de rotation fonctionne encore. Désengagez la PDF, coupez le moteur, enlevez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Indicateur de rotation
3. Risque de projections d'objet – les objets éjectés à grande vitesse peuvent causer des blessures ou la mort. Ne faites pas fonctionner le ventilateur si le système de ramassage complet n'est pas en place et verrouillé. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.



decal126-4659

126-4659

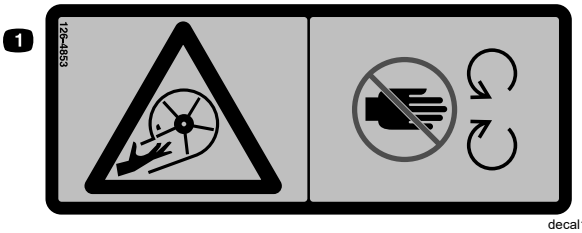
1. Attention – poulie chaude; la laisser refroidir



decal126-4662

126-4662

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur* pour connaître le nombre correct de masses d'équilibrage à utiliser.
2. Perte de motricité et de contrôle de la direction ou réduction de la stabilité – le montage de masses d'équilibrage sans le système de ramassage Ez Vac peut entraîner une perte de la motricité et du contrôle de la direction. Monter le système de ramassage Ez Vac sans ajouter de masses d'équilibrage peut réduire la stabilité de la machine. Ne montez des masses que lorsque le système de ramassage Ez Vac est installé.



decal126-4853

126-4853

1. Risque de blessure par la turbine/les lames en rotation – n'approchez pas les mains des pièces mobiles. Laissez toujours les dispositifs de sécurité en place et maintenez-les en bon état. Ne passez pas les mains dans le ventilateur tant que l'indicateur de rotation fonctionne encore.



decal133-8061

133-8061

Mise en service

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	–	Préparation de la machine.
2	Armature du bac	3	Assemblage des bacs.
	Support du bac	3	
	Collier	3	
	Boulon (5/16" x ¾")	6	
	Contre-écrou (5/16")	6	
	Ensemble bac	3	
3	Bloc de masses	2	Montage des masses.
	Boulon (⅜ x 6½ po)	2	
	Support	2	
	Masse de roue pivotante – 20,4 kg (45 lb)	2	
	Masse de roue pivotante – 9,1 kg (20 lb)	6	
	Axe de chape	2	
	Goupille fendue	2	
	Contre-écrou (⅜ po)	4	
	Rondelle	2	
	Boulon (⅜ x 8 po)	2	
4	Courroie du ventilateur (dans le kit ventilateur et entraînement)	1	Montage du ventilateur.
	Bouton (dans le kit ventilateur et entraînement)	1	
	Couvercle de courroie (dans le kit ventilateur et entraînement)	1	
	Ventilateur (dans le kit ventilateur et entraînement)	1	
	Ressort (dans le kit ventilateur et entraînement)	1	
5	Support de montage inférieur	2	Montage des supports de montage.
	Boulon (⅜ x 2½ po)	6	
	Rondelle épaisse	5	
	Contre-écrou (⅜ po)	8	
	Boulon de carrosserie (⅜ x 3 po)	2	
6	Capot	1	Montage du capot et des bacs.
	Bac	3	
	Tige de support	2	
	Rondelle de butée	4	
	Goupille de système de ramassage	2	
	Rondelle plate	2	
	Cordon de goupille de montage	2	
	Contre-écrou (½ po)	2	

Procédure	Description	Qté	Utilisation
7	Tube inférieur Tube supérieur Boulon à embase hexagonale (nº 10 x ¾ po) Rondelle plate Contre-écrou (nº 10)	1 1 3 3 3	Montage des tubes d'éjection.
8	Aucune pièce requise	–	Réglage du frein de stationnement.
9	Aucune pièce requise	–	Contrôle de la pression des pneus.

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

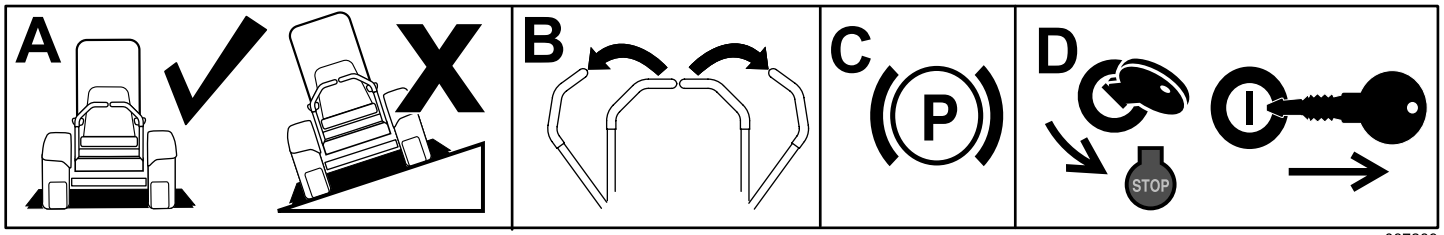
1

Préparation de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Amenez les leviers de commande de déplacement en position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Coupez le moteur et enlevez la clé.



g037289

g037289

Figure 3

2

Assemblage des bacs

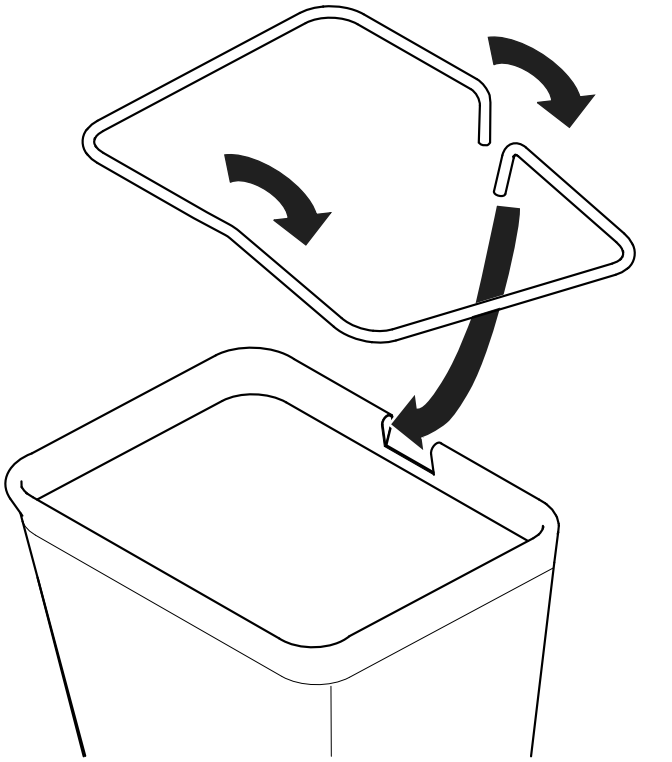
Pièces nécessaires pour cette opération:

3	Armature du bac
3	Support du bac
3	Collier
6	Boulon (5/16" x ¾")
6	Contre-écrou (5/16")
3	Ensemble bac

Procédure

Si les bacs ne sont pas assemblés, procédez comme suit pour les assembler.

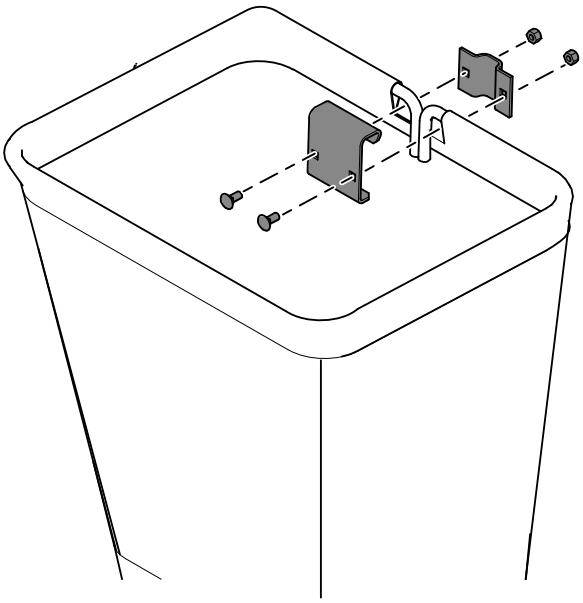
1. Installez l'armature du bac dans la gaine du bac.



g604046

Figure 4

2. Fixez le support sur le bac à l'aide d'un collier, de deux boulons (5/16" x ¾") et de deux contre-écrous (5/16"). Répétez cette procédure pour les autres bacs.



g604045

Figure 5

3

Montage des masses

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Bloc de masses
2	Boulon (⅜ x 6½ po)
2	Support
2	Masse de roue pivotante – 20,4 kg (45 lb)
6	Masse de roue pivotante – 9,1 kg (20 lb)
2	Axe de chape
2	Goupille fendue
4	Contre-écrou (⅜ po)
2	Rondelle
2	Boulon (⅜ x 8 po)

Procédure

1. Insérez le boulon (⅜ x 6½ po) dans le trou sur le côté inférieur du support et l'arrière de la masse amovible de 20,4 kg (45 lb) (Figure 6).

   Placez soigneusement l'ensemble masses et support sur le bras de la roue pivotante, en centrant le trou des masses sur la roue pivotante.
2. Fixez le bas du support au bras de la roue pivotante au moyen d'une goupille fendue et d'un axe de chape (Figure 6).
3. Serrez le bouton sur le bloc de masses jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé au bras de la roue pivotante (Figure 6).
4. Placez trois masses de 9,1 kg (20 lb) sur le boulon en les empilant solidement sur la masse de 20,4 kg (45 lb) (Figure 6).
5. Fixez l'arrière du bloc de masses avec un contre-écrou (⅜ po), comme montré à la Figure 6.
6. Insérez le boulon (⅜ x 8 po) et la rondelle par le haut des trous avant du bloc de masses, et fixez le tout avec un contre-écrou (⅜ po), comme montré à la Figure 6.
7. Répétez cette procédure de l'autre côté de la machine.

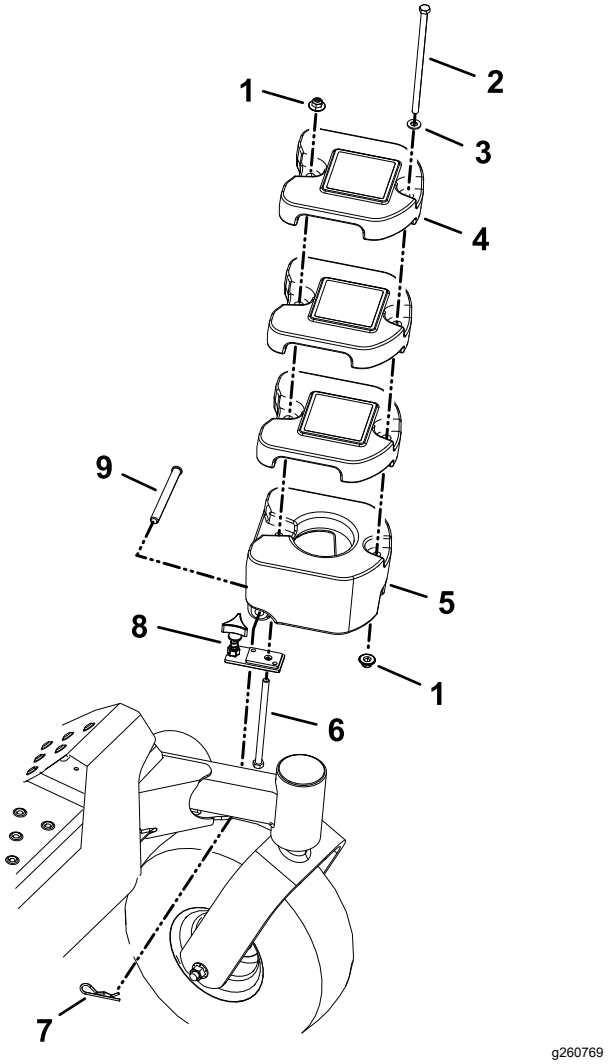


Figure 6

1. Contre-écrou (⅜ po)
2. Boulon (⅜ x 8 po)
3. Rondelle
4. Masse de roue pivotante – 9,1 kg (20 lb)
5. Masse de roue pivotante – 20,4 kg (45 lb)
6. Boulon (⅜ x 6½ po)
7. Goupille fendue
8. Support
9. Axe de chape

4

Montage du ventilateur

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Courroie du ventilateur (dans le kit ventilateur et entraînement)
1	Bouton (dans le kit ventilateur et entraînement)
1	Couvercle de courroie (dans le kit ventilateur et entraînement)
1	Ventilateur (dans le kit ventilateur et entraînement)
1	Ressort (dans le kit ventilateur et entraînement)

Procédure

⚠ ATTENTION

Si l'ouverture d'éjection n'est pas fermée, la tondeuse peut projeter des objets dans votre direction ou celles d'autres personnes et causer des blessures graves. Un contact avec la lame est également possible.

- **N'utilisez pas la machine sans l'équiper d'une plaque d'obturation, d'un déflecteur de déchiquetage, d'une goulotte ou d'un bac de ramassage.**
- **Montez toujours le déflecteur d'herbe quand vous enlevez la goulotte et le bac de ramassage.**

1. Déposez la goulotte d'éjection latérale du tablier de coupe (Figure 7).

   Remarque: Conservez toutes les fixations et la goulotte d'éjection latérale. Montez la goulotte d'éjection latérale après avoir déposé le système de ramassage et le ventilateur.

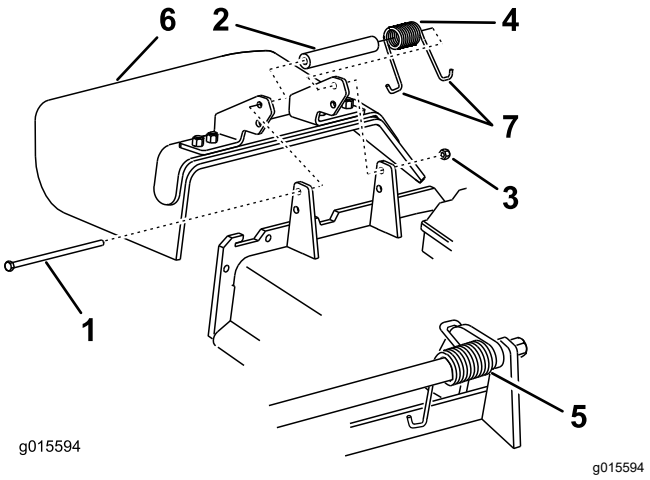


Figure 7

1. Boulon
2. Entretoise
3. Contre-écrou
4. Ressort
5. Ressort en place
6. Déflecteur d'herbe
7. Extrémité en **J** du ressort

2. Insérez l'axe d'articulation du ventilateur dans le support et faites pivoter le ventilateur vers l'intérieur et la machine (Figure 8).

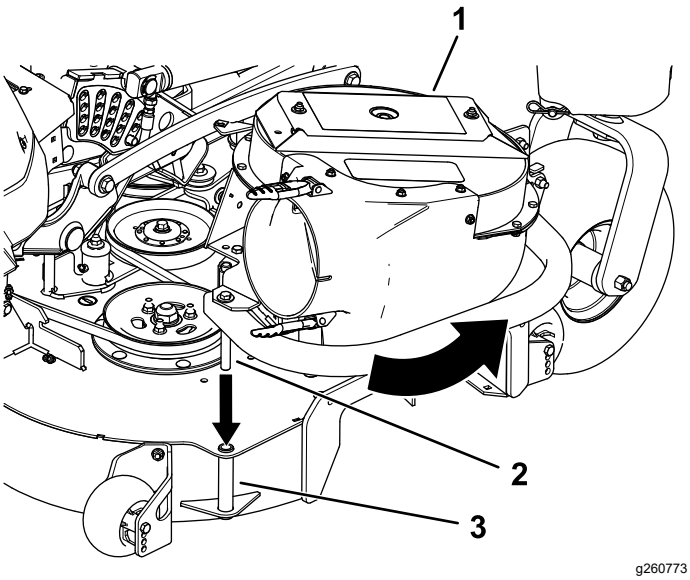


Figure 8

1. Ventilateur
2. Axe de pivot du ventilateur
3. Support de ventilateur

3. Tirez la poulie de tension rappelée par ressort en arrière et chaussez la courroie sur la poulie du tablier (Figure 9).

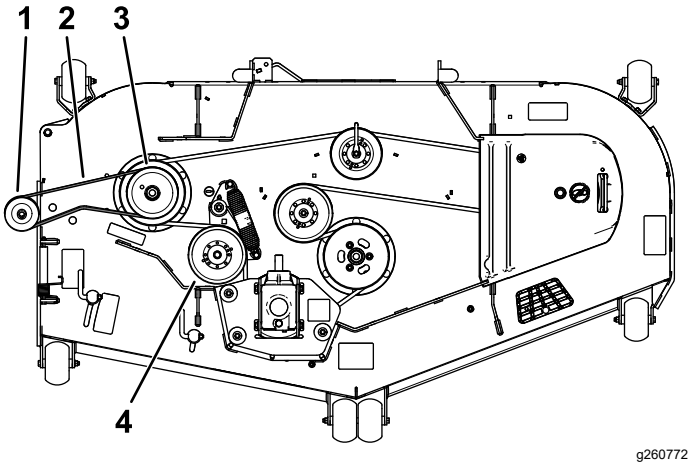


Figure 9

1. Poulie de ventilateur
2. Courroie de ventilateur
3. Poulie du tablier
4. Poulie de tension rappelée par ressort

4. Inclinez le couvercle de courroie et glissez-le sous le cadre du tablier de coupe (Figure 10).

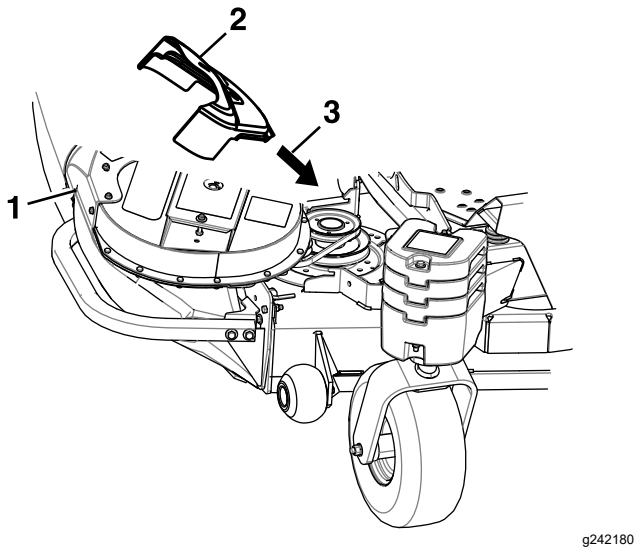


Figure 10

1. Ventilateur
2. Couvercle de courroie
3. Cadre de tablier de coupe

5. Appuyez sur l'arrière du couvercle et faites-le glisser en arrière sous le ventilateur.
6. Tout en faisant reposer le couvercle de courroie sur le tablier, poussez-le vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'engage sous les deux bords du tablier (Figure 11).

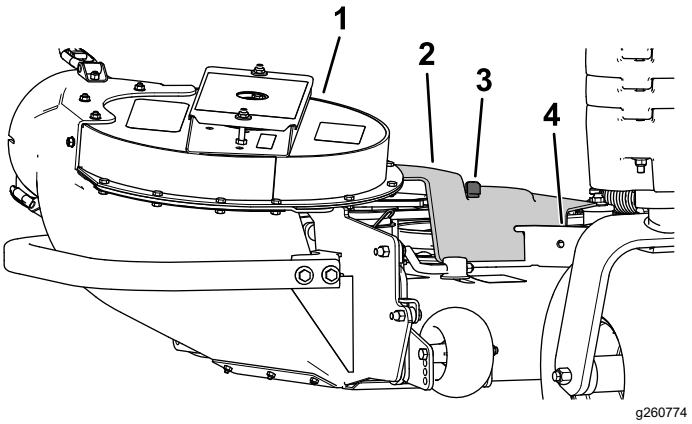


Figure 11

1. Ventilateur
2. Couvercle de courroie
3. Bouton
4. Bord du tablier

7. Fixez le couvercle de la courroie avec le bouton (Figure 11).

5

Montage des supports de montage

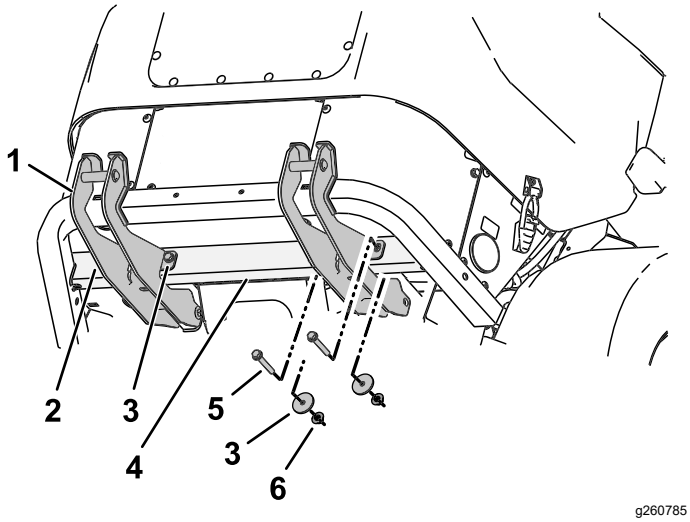
Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Support de montage inférieur
6	Boulon (⅜ x 2½ po)
5	Rondelle épaisse
8	Contre-écrou (⅜ po)
2	Boulon de carrosserie (⅜ x 3 po)

Procédure

1. Fixez légèrement un support de montage inférieur sur les côtés gauche et droit du tube transversal de pare-chocs arrière (Figure 12).
2. Alignez les trous de montage et fixez légèrement les supports à l'aide de 2 boulons (⅜ x 2½ po), 2 rondelles épaisses et 2 contre-écrous (⅜ po), comme montré à la Figure 12.

   Remarque: N'installez pas de rondelle épaisse sur le côté extérieur gauche (Figure 12).

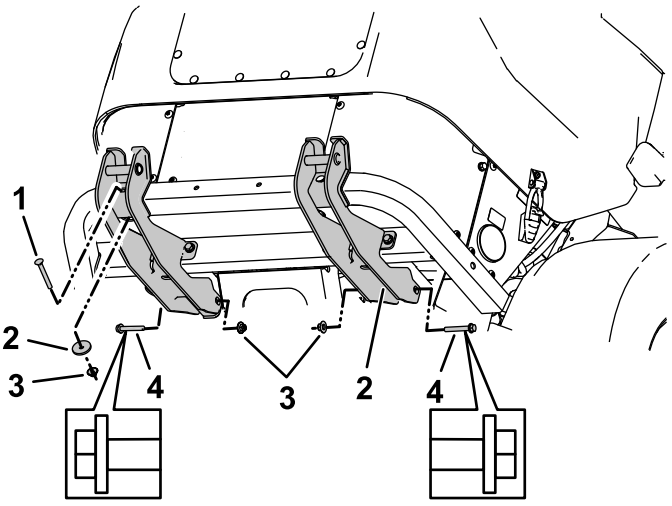


g260785

Figure 12

1. Support de montage inférieur
2. Pas de rondelle ici
3. Rondelle épaisse
4. Tube transversal de pare-chocs arrière
5. Boulon (⅜ x 2½ po)
6. Contre-écrou (⅜ po)

3. Installez sans serrer 1 boulon de carrosserie (⅜ x 3 po), 1 rondelle épaisse et 1 contre-écrou (⅜ po) dans chaque support de montage inférieur à travers l'avant du pare-chocs arrière (Figure 13).



g260786

Figure 13

1. Boulon de carrosserie (⅜ x 3 po)
2. Rondelle épaisse
3. Contre-écrou (⅜ po)
4. Boulon (⅜ x 2½ po)

4. Installez sans serrer 2 boulons (⅜ x 2½ po) et 2 contre-écrous (⅜ po) à l'avant des supports du cadre (Figure 13).

   Remarque: La tête des boulons doit être tournée à l'extérieur de chaque support (Figure 13).
5. Serrez toutes les fixations.

6

Montage du capot et des bacs

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Capot
3	Bac
2	Tige de support
4	Rondelle de butée
2	Goupille de système de ramassage
2	Rondelle plate
2	Cordon de goupille de montage
2	Contre-écrou (½ po)

Procédure

Remarque: Deux personnes sont nécessaires pour cette procédure.

1. Posez le couvercle à l'envers sur le sol.
2. Prenez les montants du cadre du système de ramassage et accrochez l'encoche sur la barre de montage inférieure (Figure 14).

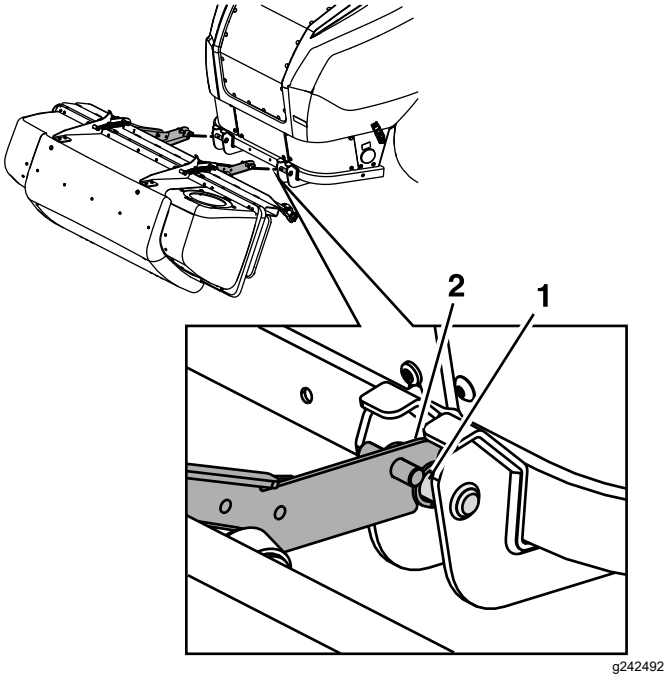


Figure 14

1. Barre inférieure de montage du système de ramassage
2. Montant du cadre

3. Soulevez la trémie et basculez-la vers le haut et l'arrière de la machine.
4. Fixez la tige de support de chaque côté du cadre arrière à l'aide de 2 goupilles, 2 rondelles plates, 4 rondelles de butée, 2 cordons de goupille de montage et 2 contre-écrous (½ po), comme montré à la Figure 15.

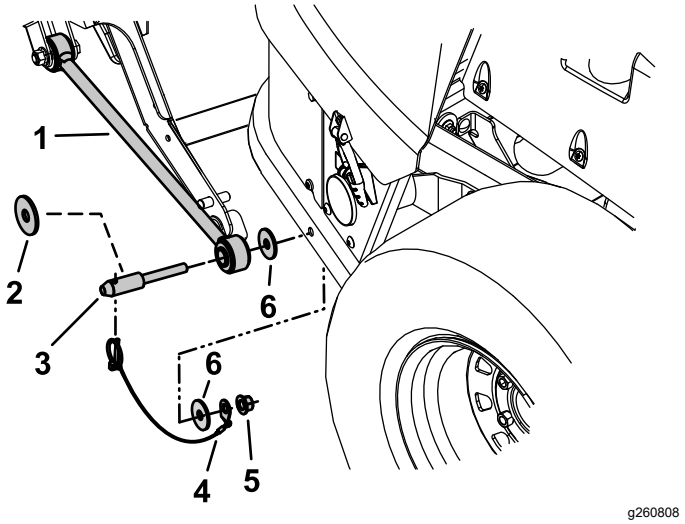


Figure 15

1. Tige de support
2. Rondelle plate
3. Goupille de système de ramassage
4. Cordon de goupille de montage
5. Contre-écrou (½ po)
6. Rondelle de butée

5. Soulevez le couvercle et installez les bacs en engageant les crochets de l'armature dans les fentes de retenue sur le cadre de la trémie.
6. Fermez et verrouillez le capot.

7

Montage des tubes d'éjection

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Tube inférieur
1	Tube supérieur
3	Boulon à embase hexagonale (nº 10 x ¾ po)
3	Rondelle plate
3	Contre-écrou (nº 10)

Procédure

1. Désengagez la PDF et serrez le frein de stationnement.
2. Avant de quitter la position d'utilisation, coupez le moteur, enlevez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
3. Réglez le tablier à la hauteur de coupe la plus basse.
4. Pour les tabliers de 152 cm (60 po), raccourcissez le tube supérieur comme suit :
   A. Localisez les 3 trous dans le tube supérieur. Mesurez 16,5 cm (6,5 po) depuis l'extrémité du tube et faites des repères aux 3 emplacements (Figure 16).

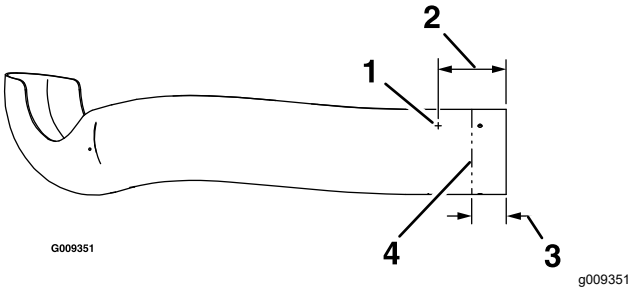


Figure 16

1. Position du nouveau trou
2. Mesurer 16,5 cm (6,5 po)
3. Mesurer en 3 emplacements – 76 à 89 mm (3,5 po)
4. Couper le tube ici

   B. Percez 3 trous (4,8 mm ou 3/16 po) comme montré à la Figure 16.
   C. Mesurez en 3 emplacements – à 76 à 89 mm (3 à 3,5 po) de l'extrémité du tube, faites des repères et enroulez du ruban de marouflage autour sur le tube comme guide (Figure 16).
   D. Coupez le tube avec précaution et mettez au rebut l'extrémité découpée.
5. Insérez le tube inférieur dans le tube supérieur (Figure 17).

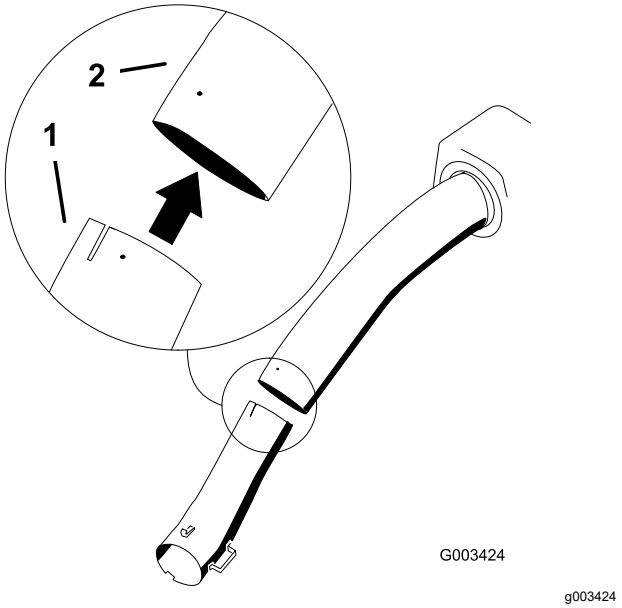


Figure 17

1. Tube inférieur
2. Tube supérieur

6. Insérez le tube supérieur dans le joint de la trémie.

   Poussez puis tirez le tube pour étendre le joint à l'extérieur.
7. Alignez la dépression sur le tube supérieur sur l'extrémité du joint de la trémie, et centrez-la entre les 2 vis (Figure 18).

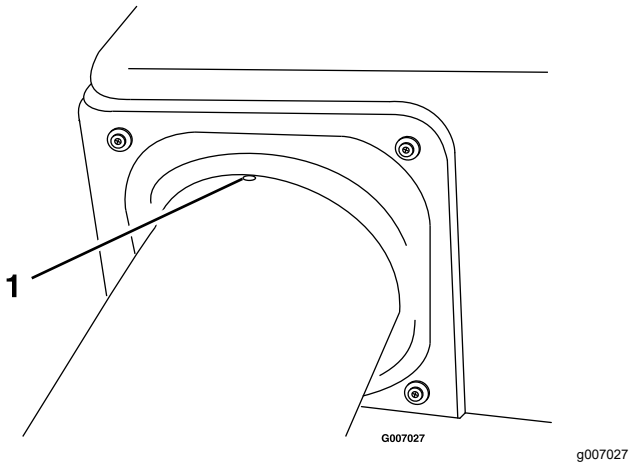


Figure 18

1. Dépression

8. Glissez le tube inférieur sur l'adaptateur et verrouillez-les ensemble (Figure 19).

   Remarque: Le carter du ventilateur comprend un verrou en haut et un en bas.

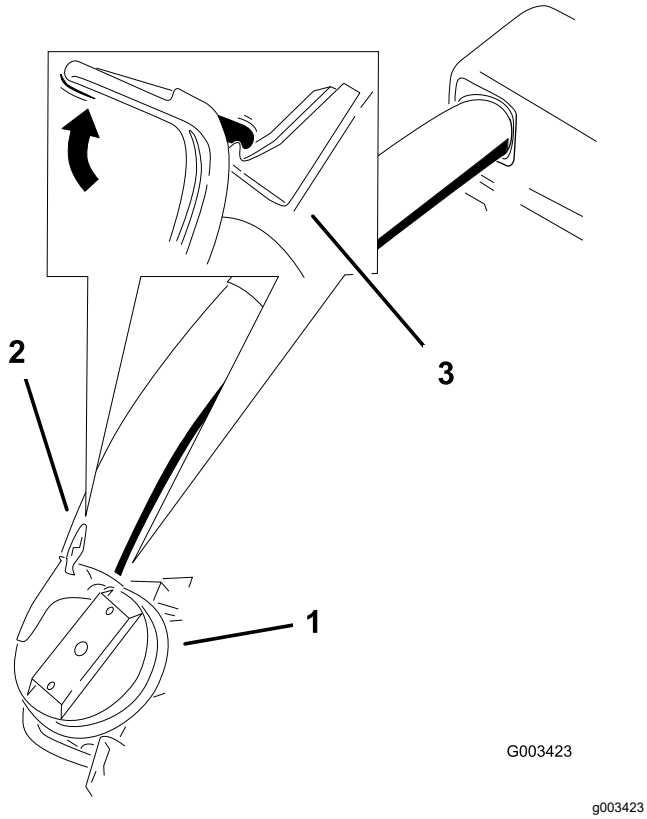


Figure 19

1. Ventilateur
2. Tube inférieur
3. Verrou (système de ramassage triple montré)

9. Percez des trous de 5,7 mm (7/32 po) de diamètre dans le tube inférieur en vous servant des trous du tube supérieur comme référence (Figure 20).

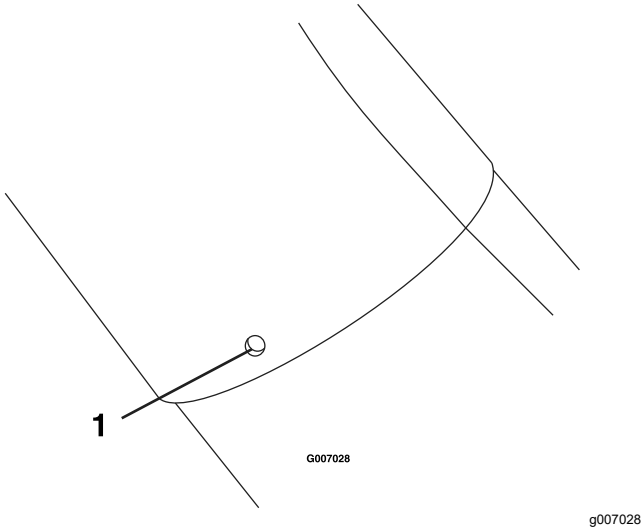


Figure 20

1. Percer les trous ici

10. Enlevez les tubes de la machine et assemblez les tubes supérieur et inférieur à l'aide de 3 boulons à embase hexagonale (nº 10 x ¾ po), 3 rondelles plates et 3 contre-écrous (nº 10), comme montré à la Figure 21.

    Placez la tête du boulon à l'intérieur du tube pour minimiser l'obstruction du débit. Vérifiez que les extrémités supérieure et inférieure sont correctement orientées quand vous assemblez les tubes (les traits de séparation doivent être à peu près alignés).

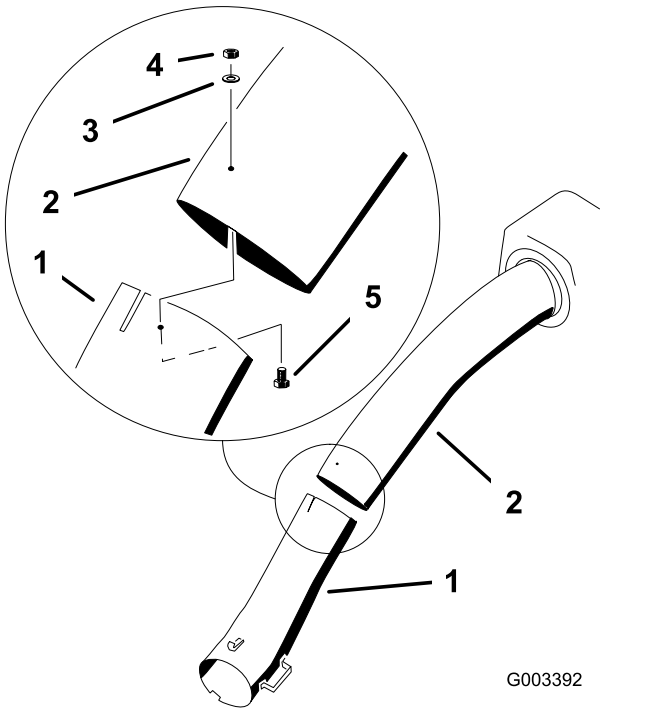


Figure 21

1. Tube inférieur
2. Tube supérieur
3. Rondelle plate
4. Contre-écrou (nº 10)
5. Boulon à embase hexagonale (nº 10 x ¾ po)

11. En commençant par le côté système de ramassage, installez le tube inférieur sur le carter du ventilateur et bloquez-le en place avec les verrous.

8

Réglage du frein de stationnement

Aucune pièce requise

Procédure

Vérifiez que le frein de stationnement est réglé correctement; voir le *Manuel de l'utilisateur*.

9

Contrôle de la pression des pneus

Aucune pièce requise

Procédure

Remarque: En raison du poids supplémentaire, augmentez la pression des pneus.

Contrôlez et augmentez la pression de gonflage des pneus des roues pivotantes avant et des roues arrière (Figure 22).

Pression de gonflage des pneus des roues arrière : 1,38 bar (20 psi)

Pression de gonflage des pneus des roues pivotantes avant : 1,72 bar (25 psi)

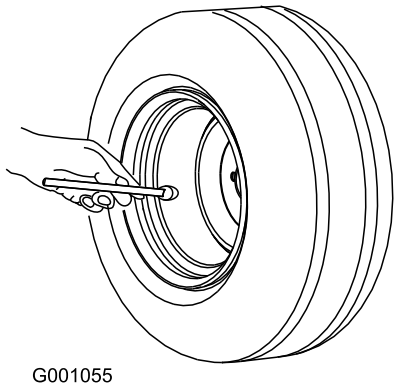


Figure 22

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Important: **Serrez le frein de stationnement chaque fois que vous quittez la machine.**

⚠ ATTENTION

Pour éviter de vous blesser, procédez comme suit :

- **Familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité mentionnées dans le *Manuel de l'utilisateur* du tablier de coupe avant d'utiliser cet accessoire.**
- **Ne retirez jamais le tube d'éjection, les bacs, le capot du système de ramassage ou la goulotte pendant que le moteur tourne.**
- **Vous devez toujours couper le moteur, attendre l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlever la clé avant de dégager une obstruction dans le système de ramassage.**
- **N'effectuez jamais d'entretiens ou de réparations quand le moteur est en marche.**

Positionnement du déflecteur réglable

Réglez le déflecteur à la position B (position centrale) pour ramasser l'herbe dans les bacs; voir le *Manuel de l'utilisateur* de la machine.

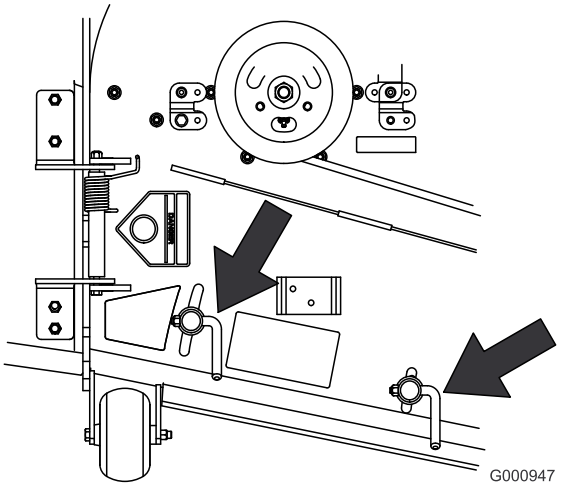
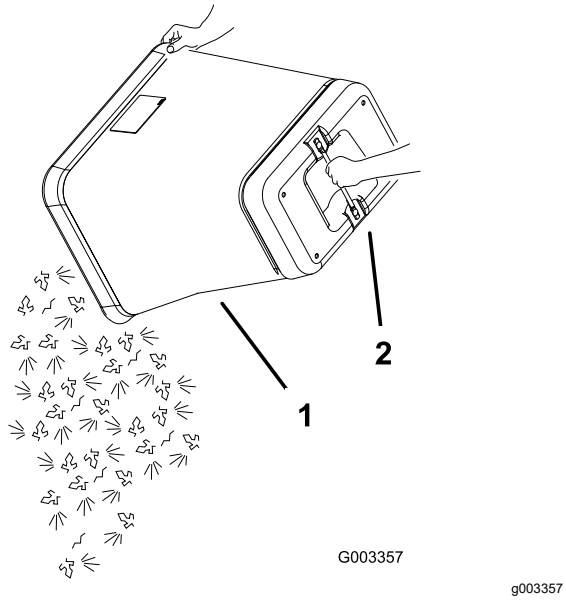


Figure 23

Vidage des bacs à herbe

Lorsqu'ils sont pleins, les bacs à herbe sont très lourds. Soulevez et manipulez les bacs à herbe pleins avec prudence.

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Amenez les leviers de commande de déplacement en position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Coupez le moteur et enlevez la clé.
5. Calez les roues quand la machine se trouve sur une pente.
6. Déverrouillez le verrou du système de ramassage.
7. Ouvrez le capot du système de ramassage.
8. Comprimez les débris d'herbe dans les bacs. Soulevez l'un des bacs à deux mains et décrochez-le de la patte de retenue du système de ramassage.
9. Saisissez la poignée située sous le bac et renversez ce dernier pour le vider (Figure 24).



g003357

Figure 24

1. Bac
2. Poignée du dessous

10. Répétez cette procédure pour les autres bacs.
11. Insérez la languette du bac dans l'encoche du cadre du système de ramassage.

    Remarque: Répétez cette procédure avec les autres bacs.
12. Abaissez le capot du système de ramassage sur les bacs.
13. Verrouillez le capot du système de ramassage.

Élimination des obstructions dans le système de ramassage

⚠ ATTENTION

Lorsque le système de ramassage fonctionne, le ventilateur peut tourner et sectionner ou blesser les mains.

- **Avant de régler, de nettoyer, de réparer ou de contrôler le ventilateur, ou de déboucher la goulotte, coupez le moteur, attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles et enlevez la clé.**
- **Si le ventilateur et le tube sont bouchés, dégagez-les à l'aide d'un bâton, jamais avec la main.**
- **Gardez le visage, les mains, les pieds et toute autre partie du corps ou les vêtements à distance des pièces cachées, mobiles ou rotatives.**

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Amenez les leviers de commande de déplacement en position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Coupez le moteur et enlevez la clé.
5. Videz les bacs.
6. Déverrouillez le tube inférieur.
7. Retirez les tubes du système de ramassage.
8. Pour éliminer et dégager toute obstruction dans les tubes, utilisez un bâton ou autre objet semblable, jamais la main.

   Remarque: Dans la plupart des cas, il suffit de secouer les tubes pour faire tomber les débris.
9. Si le ventilateur est bouché, déverrouillez-le, enlevez la courroie et ouvrez-le.
10. Pour éliminer et dégager toute obstruction du ventilateur, utilisez un bâton ou autre objet semblable, jamais la main.
11. Après avoir éliminé l'obstruction, reposez le système de ramassage au complet et remettez la machine en marche.

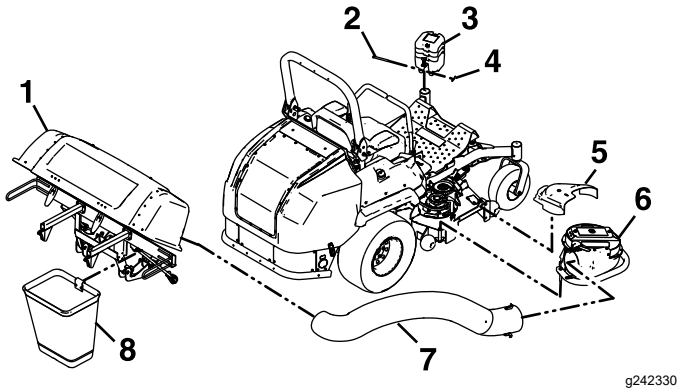
Dépose du système de ramassage pour l'éjection latérale

⚠ PRUDENCE

La machine peut être déstabilisée et vous risquez d'en perdre le contrôle si vous n'enlevez pas les masses avant du système de ramassage et si vous utilisez la machine sans le système de ramassage.

- **Enlevez toujours les masses avant quand vous déposez le système de ramassage.**
- **N'utilisez jamais la machine sans le système de ramassage et avec les masses avant encore en place.**

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Amenez les leviers de commande de déplacement en position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Coupez le moteur et enlevez la clé.
5. Calez les roues et videz la trémie.
6. Enlevez le tube d'éjection en desserrant les verrous sur le ventilateur. Retirez le tube de la sortie du ventilateur et dégagez l'extrémité supérieure de la trémie (Figure 25).

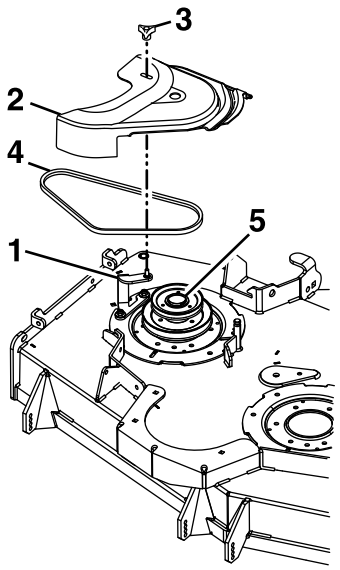


g242330

Figure 25

1. Trémie
2. Axe de chape
3. Masse de roue pivotante
4. Goupille fendue
5. Couvercle de courroie
6. Ventilateur
7. Tubes
8. Bac

7. Dévissez le bouton de serrage du support de couvercle de courroie et déposez le couvercle (Figure 26).



g242158

Figure 26

1. Support de couvercle de courroie
2. Couvercle de courroie
3. Bouton
4. Courroie
5. Poulie de tablier de coupe

⚠ PRUDENCE

La poulie du tablier peut devenir très chaude. Vous pouvez vous brûler gravement à son contact.

Attendez que la poulie de tablier soit complètement froide avant de déposer la courroie.

8. Tirez la poignée de déblocage de la poulie de tension et déchaussez la courroie de la gorge supérieure de la poulie du tablier de coupe.
9. Déverrouillez l'extrémité avant du ventilateur, faites pivoter le ventilateur en arrière et déposez-le du tablier (Figure 27).

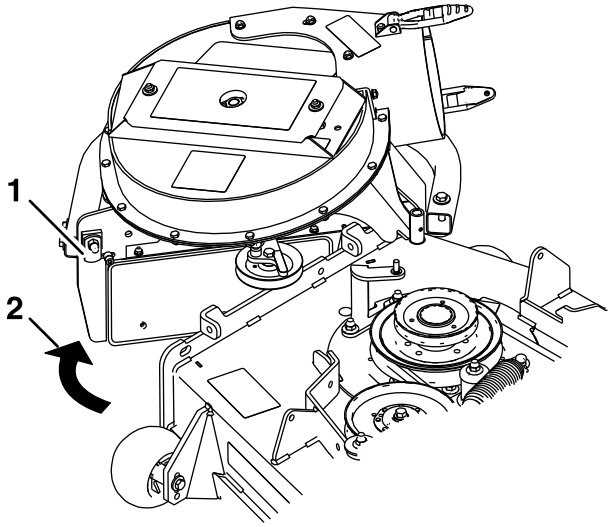


Figure 27

1. Verrou du ventilateur
2. Écarter le ventilateur du tablier

10. Montez le déflecteur d'éjection à l'aide des pièces illustrées à la Figure 28.

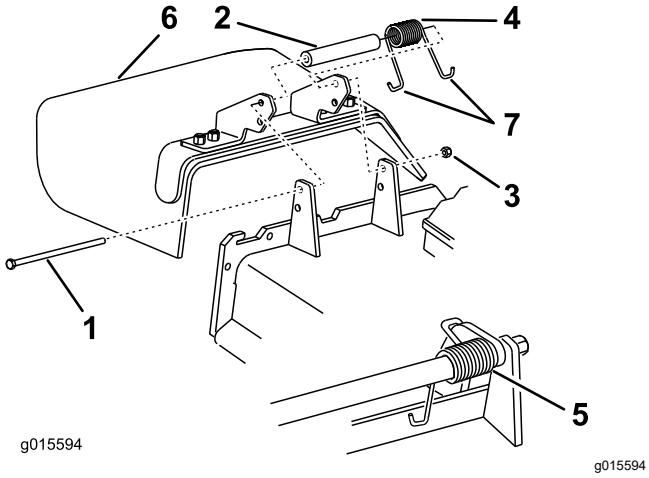


Figure 28

1. Boulon
2. Entretoise
3. Contre-écrou
4. Ressort
5. Ressort en place
6. Déflecteur d'herbe
7. Extrémité en **J** du ressort

⚠ ATTENTION

Si l'ouverture d'éjection est ouverte, la tondeuse peut projeter des objets dans votre direction ou celles d'autres personnes et causer des blessures graves. Un contact avec la lame est également possible.

- **N'utilisez jamais la tondeuse sans l'équiper d'une plaque d'obturation, d'un déflecteur de déchiquetage, ou d'une goulotte et d'un système de ramassage.**
- **Vérifiez que le déflecteur d'herbe est abaissé.**

11. Montez le couvercle en plastique et serrez les boutons.
12. Ouvrez la trémie et enlevez les bacs en les soulevant par l'arrière, puis en décrochant le clip avant.
13. Déposez la trémie.
14. Déposez les masses des roues pivotantes comme suit :
    A. Retirez le contre-écrou (⅜ po) au bas de la masse de 20,4 kg (45 lb) qui est montée sur le bras de la roue pivotante (Figure 29).
    B. Retirez le boulon (⅜ x 8 po) et la rondelle (Figure 29).
    C. Retirez le contre-écrou (⅜ po) au sommet de la masse de roue pivotante de 9,1 kg (20 lb) (Figure 29).
    D. Soulevez et déposez les masses avec précaution des bras des roues pivotantes.
    E. Déposez le support et toutes les fixations du bras de la roue pivotante.
    F. Répétez cette procédure de l'autre côté de la machine.

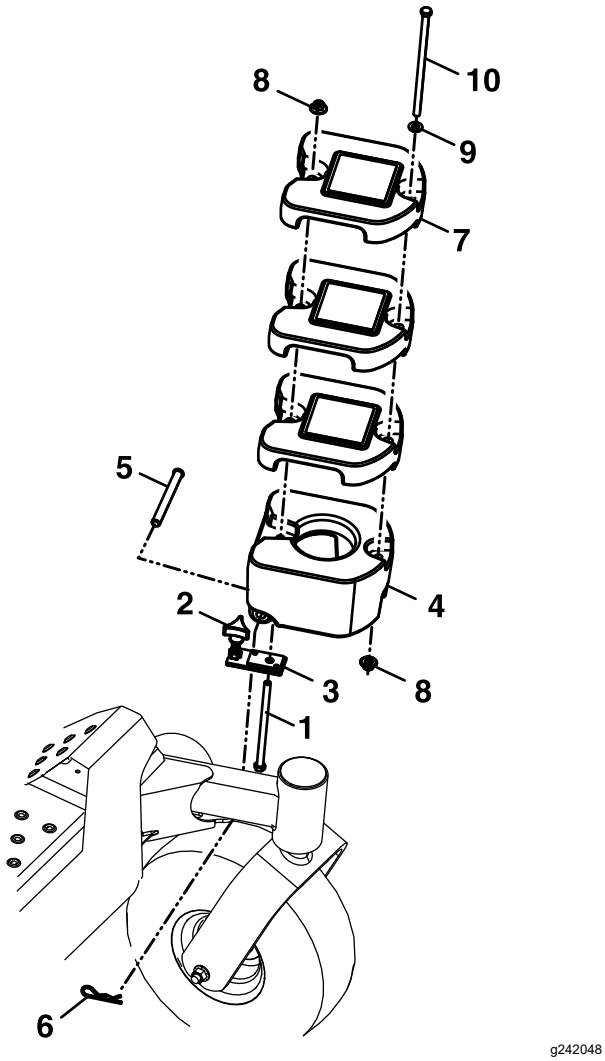


Figure 29

1.	Boulon (⅜ x 6½ po)	6.	Goupille fendue
2.	Bouton	7.	Masse de roue pivotante – 9,1 kg (20 lb)
3.	Support	8.	Contre-écrou (⅜ po)
4.	Masse de roue pivotante – 20,4 kg (45 lb)	9.	Rondelle
5.	Axe de chape	10.	Boulon (⅜ x 8 po)

15. Déposez les masses des roues pivotantes en desserrant les boutons de serrage jusqu'à ce qu'il soit possible de déplacer la masse par rapport au bras de la roue pivotante. Retirez les goupilles fendues et les axes de chape qui fixent les masses sur les bras des roues pivotantes. Soulevez les masses avec précaution et déposez-les des bras des roues pivotantes.

Utilisation du déflecteur d'herbe

⚠ DANGER

Si le déflecteur d'herbe, l'obturateur d'éjection ou le bac à herbe complet ne sont pas en place sur la machine, vous-même ou d'autres personnes peuvent être touchés par une lame ou des projections de débris. Les lames en rotation et les débris projetés peuvent occasionner des blessures graves ou mortelles.

- **Montez toujours le déflecteur d'herbe lorsque vous enlevez le système de ramassage et que vous passez au mode éjection latérale.**
- **Si le déflecteur d'herbe est endommagé, remplacez-le immédiatement. Le déflecteur d'herbe renvoie les débris vers le bas, dans la pelouse.**
- **Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous le tablier de coupe.**
- **N'essayez jamais de dégager l'ouverture d'éjection ou les lames sans avoir au préalable DÉSENGAGÉ la prise de force (PDF), coupé le contact et enlevé la clé.**
- **Ne débouchez jamais la goulotte d'éjection avec les mains. Servez-vous d'un bâton ou d'un objet similaire pour enlever les obstructions.**

Transport de la machine

Ne laissez pas d'herbe ni de débris dans le système de ramassage lorsque vous transportez la machine.

⚠ DANGER

Vous risquez d'endommager la machine si vous la transportez alors qu'il reste de l'herbe et des débris dans le système de ramassage.

Ne laissez pas d'herbe ni de débris dans le système de ramassage lorsque vous transportez la machine.

Conseils d'utilisation

Conseils de ramassage

Garder à l'esprit les dimensions de la machine

N'oubliez pas que la machine est plus longue et plus large quand cet accessoire est installé. Vous risquez d'endommager l'accessoire si vous prenez des virages trop serrés dans des espaces confinés.

Tonte des bordures

Tondez toujours les bordures avec le côté gauche du tablier de coupe. N'utilisez pas le côté droit pour la tonte au risque d'endommager la goulotte et le tube d'éjection du système de ramassage.

Hauteur de coupe

Ne choisissez pas une hauteur de coupe trop réduite car l'herbe haute risque d'empêcher l'air de circuler sous le tablier de coupe et dans le système de ramassage. Le système de ramassage va alors se boucher.

Fréquence de tonte

Tondez fréquemment, surtout pendant la saison de pousse. Il faudra tondre l'herbe une deuxième fois si elle est excessivement haute.

Technique de coupe

Pour obtenir une coupe plus esthétique, empiétez légèrement sur la bande tondue précédemment. Le moteur est ainsi moins sollicité et la goulotte et le tube d'éjection sont moins susceptibles de se boucher.

Vitesse de ramassage

En général, le ramassage s'effectue en plaçant la commande d'accélérateur en position haut régime et en se déplaçant à vitesse normale. Toutefois, si l'herbe est très sèche et si la poussière est abondante, il est préférable de réduire légèrement le régime moteur et d'augmenter la vitesse de déplacement de la tondeuse. Le système de ramassage peut se boucher si vous conduisez trop rapidement et que le régime moteur diminue. Il est parfois nécessaire de réduire la vitesse de tonte sur les pentes. Cela permet de maintenir le régime moteur et assure un ramassage efficace. Travaillez dans le sens de la descente chaque fois que cela est possible.

⚠ PRUDENCE

À mesure que le système de ramassage se remplit, la charge augmente à l'arrière de la machine. Les arrêts et démarrages brusques sur les pentes peuvent vous faire perdre le contrôle de la direction ou de faire basculer la machine.

- **Ne vous arrêtez pas et ne démarrez pas brusquement en montant ou en descendant les pentes. Évitez de démarrer en côte.**
- **Si vous arrêtez la machine alors que vous montez une pente, désengagez la commande des lames. Redescendez ensuite la pente en marche arrière à vitesse réduite.**
- **Ne changez pas soudainement de direction ou de vitesse sur les pentes.**
- **N'utilisez pas la machine sans le système de ramassage si les masses avant sont encore en place.**

Ramassage de l'herbe haute

L'herbe très haute est lourde et n'est pas toujours projetée complètement dans les bacs. Dans ce cas, le tube d'éjection et la goulotte peuvent se boucher. Pour éviter de boucher le système de ramassage, choisissez une hauteur de coupe élevée pour le premier passage, puis effectuez un deuxième passage à la hauteur de coupe habituelle.

Ramassage de l'herbe humide

Efforcez-vous toujours de tondre quand l'herbe est sèche, car la qualité de la coupe en sera améliorée. Si vous devez tondre l'herbe encore humide, utilisez l'éjection latérale classique de la tondeuse. Quelques heures plus tard, quand l'herbe coupée a eu le temps de sécher, montez le système de ramassage complet et aspirez les déchets d'herbe.

Signes d'obstruction

Pendant le ramassage, une petite quantité d'herbe est normalement projetée à l'avant de la tondeuse. Si cette quantité devient excessive, cela signifie que les bacs sont pleins ou que le système est obstrué.

Entretien

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 8 premières heures de fonctionnement	• Contrôlez la courroie de ventilateur.
Après les 10 premières heures de fonctionnement	• Contrôlez le système de ramassage.
À chaque utilisation ou une fois par jour	• Nettoyage de la grille du capot. • Nettoyez le système de ramassage.
Toutes les 25 heures	• Contrôlez la courroie de ventilateur. • Graissez le bras de la poulie de tension.
Toutes les 50 heures	• Contrôlez l'état de la courroie.
Avant le remisage	• Contrôlez le système de ramassage.

⚠ PRUDENCE

Si vous laissez la clé dans le commutateur d'allumage, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche accidentellement et vous blesser gravement, ainsi que toute personne à proximité.

Avant tout entretien, enlevez la clé de contact et débranchez le fil de la bougie. Écartez le fil pour éviter tout contact accidentel avec la bougie.

⚠ DANGER

Les moteurs en marche peuvent devenir très chauds. Le contact avec les surfaces chaudes peuvent causer des brûlures graves.

Laissez refroidir le moteur, en particulier le silencieux, avant de vous approcher.

⚠ DANGER

Des débris (feuilles, herbe ou broussailles) peuvent prendre feu. Un feu dans le compartiment moteur peut causer des blessures et des dommages matériels.

- **Débarrassez le moteur et le silencieux des débris qui y sont déposés.**
- **Lors de l'ouverture du capot du système de ramassage, veillez à ne pas faire tomber de débris sur le moteur et le silencieux.**
- **Laissez refroidir la machine avant de la remiser.**

Nettoyage de la grille du capot

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Les grilles doivent être nettoyées avant chaque utilisation. Nettoyez-les plus fréquemment si l'herbe est humide.

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Amenez les leviers de commande de déplacement en position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Coupez le moteur et enlevez la clé.
5. Ouvrez le capot du système de ramassage.
6. Nettoyez les débris éventuellement accumulés sur la grille.
7. Fermez le couvercle du système de ramassage.

Nettoyage du système de ramassage et des bacs de ramassage

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Nettoyez chaque jour le système de ramassage.

1. Lavez l'intérieur et l'extérieur du couvercle du système de ramassage, des bacs et du tube, ainsi que le dessous du tablier de coupe. Utilisez un détergent automobile doux pour éliminer les saletés.
2. Éliminez l'herbe agglomérée sur toutes les pièces.
3. Après avoir lavé toutes les pièces, faites-les sécher complètement.

Remarque: Toutes les pièces étant en place, démarrez le moteur et faites-le tourner pendant une minute pour les sécher.

Contrôle de l'état de la courroie

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Amenez les leviers de commande de déplacement en position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Coupez le moteur et enlevez la clé.
5. Contrôlez l'état et l'usure de la courroie. Remplacez la courroie par l'un des composants suivants :

Tablier	Réf.
Tablier de 152 cm (60 po)	103-0866
Tablier de 183 cm (72 po)	103-0867

Contrôle de la courroie de ventilateur

Périodicité des entretiens: Après les 8 premières heures de fonctionnement

Toutes les 25 heures

Vérifiez si les courroies sont fissurées, présentent des bords effilochés, des traces de brûlures ou d'autres dommages. Remplacez les courroies endommagées.

Graissage du bras de la poulie de tension

Périodicité des entretiens: Toutes les 25 heures

Graissez le bras de la poulie de tension de la courroie du système de ramassage (Figure 30) toutes les 25 heures.

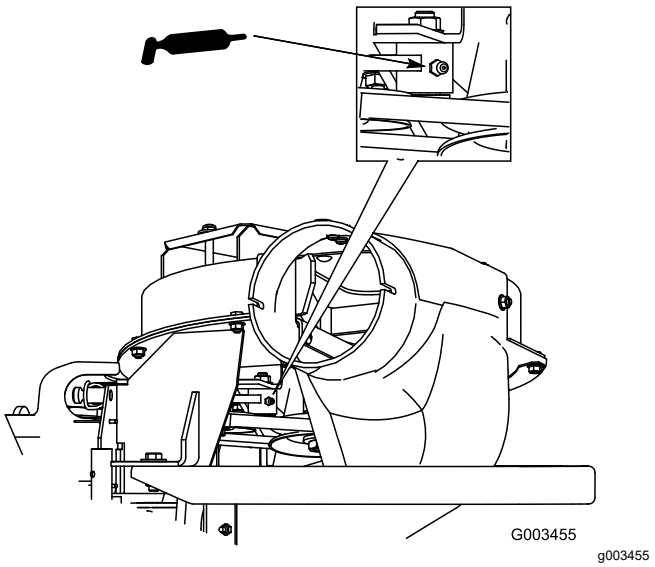


Figure 30

Contrôle du système de ramassage

Périodicité des entretiens: Après les 10 premières heures de fonctionnement

Avant le remisage

1. Vérifiez l'état de la goulotte, du tube d'éjection et du couvercle du système de ramassage. Remplacez-les s'ils sont fendus ou cassés.
2. Serrez tous les écrous, boulons et vis.
3. Examinez toutes les fixations et tous les verrous; remplacez ceux qui sont absents ou endommagés.
4. Vérifiez l'état des bacs à herbe.

⚠ ATTENTION

Des débris peuvent être projetés à travers les bacs à herbe s'ils sont déchirés, usés ou détériorés et vous blesser gravement ainsi que toute personne à proximité.

- **Vérifiez que les bacs à herbe ne sont pas troués, déchirés, usés ou autrement endommagés.**
- **Remplacez-les s'ils sont endommagés; vous pouvez vous procurer des bacs de rechange auprès du fabricant du système de ramassage.**

Contrôle des lames du tablier de coupe

1. Examinez les lames régulièrement, ainsi qu'après avoir heurté un obstacle.
2. Remplacez les lames si elles sont très usées ou endommagées. Pour la procédure complète d'entretien des lames, reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* de votre machine.

Montage des lames de la tondeuse

Dans la plupart des conditions de tonte, les lames standard « haute levée » offrent la meilleure performance de ramassage.

La lame Toro Atomic est recommandée pour ramasser les feuilles sèches. Dans des conditions sèches et poussiéreuses, les lames « moyenne levée » ou « basse levée » produiront moins de poussière et de saleté tout en assurant un débit d'air suffisant pour un ramassage efficace.

Renseignez-vous auprès d'un réparateur agréé pour connaître les lames qui conviennent aux différentes conditions de tonte.

Pour plus de renseignements sur le montage des lames, reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* de la machine.

Remisage

1. Nettoyez le système de ramassage; voir Nettoyage du système de ramassage et des bacs de ramassage (page 23).
2. Vérifiez l'état du système de ramassage; voir Contrôle du système de ramassage (page 24).
3. Vérifiez que les bacs sont vides et parfaitement secs.
4. Contrôlez l'état de la courroie (usure/fissures).
5. Rangez la machine dans un local propre, sec et à l'abri de la lumière. Si vous devez remiser la machine à l'extérieur, recouvrez-la d'une bâche imperméable, afin de protéger les pièces en plastique et de prolonger la vie de la machine.

Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Vibrations anormales.	1. Lame(s) faussée(s) ou déséquilibrée(s).	1. Remplacez la ou les lames.
	2. Le boulon de fixation de la lame est desserré.	2. Resserrez le boulon de lame.
	3. La poulie de ventilateur ou l'ensemble poulie est desserré(e).	3. Resserrez la poulie voulue.
	4. La courroie du système de ramassage est usée.	4. Remplacez la courroie.
	5. La ou les pales du ventilateur sont faussées ou déséquilibrées.	5. Contactez un dépositaire-réparateur agréé.
Le ramassage est moins efficace.	1. Le régime moteur est trop bas.	1. Choisissez toujours le haut régime moteur pour travailler en mode ramassage.
	2. La grille du capot du système de ramassage est colmatée.	2. Éliminez les débris, les feuilles ou les déchets d'herbe sur la grille.
	3. Courroie du système de ramassage détendue.	3. Remplacez la courroie du système de ramassage.
	4. Le ventilateur ou le tube est bouché.	4. Localisez et éliminez l'obstruction.
	5. Les bacs sont pleins.	5. Videz les bacs.
Le ventilateur et les tubes se bouchent trop souvent.	1. Les bacs sont trop pleins.	1. Videz les bacs plus souvent.
	2. Le régime moteur est trop bas.	2. Choisissez toujours le haut régime moteur pour travailler en mode ramassage.
	3. L'herbe est trop humide.	3. Coupez l'herbe quand elle est sèche.
	4. L'herbe est trop haute.	4. Ne coupez pas plus de 51 à 76 mm (2 à 3 po) ou 1/3 de la hauteur de l'herbe, en choisissant la hauteur la plus basse.
	5. La grille du couvercle est bouchée.	5. Éliminez les débris, les feuilles ou les déchets d'herbe sur la grille.
	6. La vitesse de déplacement est trop élevée.	6. Conduisez plus lentement à plein régime.
	7. La courroie du système de ramassage est usée.	7. Remplacez la courroie.
Des débris sont éjectés à l'extérieur.	1. Les bacs sont trop pleins.	1. Videz les bacs plus souvent.
	2. La vitesse de déplacement est trop élevée.	2. Conduisez plus lentement à plein régime.
	3. Le tablier de coupe n'est pas de niveau.	3. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de la tondeuse pour la mise à niveau du tablier de coupe.
La turbine du ventilateur ne tourne pas librement.	1. Le ventilateur est obstrué.	1. Enlevez les débris, les feuilles ou l'herbe coupée de la turbine de ventilateur.
	2. La turbine est mal alignée.	2. Contactez un dépositaire-réparateur agréé.

Remarques:

Proposition 65 de Californie – Information concernant cet avertissement

En quoi consiste cet avertissement?

Certains produits commercialisés présentent une étiquette d'avertissement semblable à ce qui suit :

AVERTISSEMENT : Cancer et troubles de la reproduction – www.p65Warnings.ca.gov.

Qu'est-ce que la Proposition 65?

La Proposition 65 s'applique à toute société exerçant son activité en Californie, qui vend des produits en Californie ou qui fabrique des produits susceptibles d'être vendus ou importés en Californie. Elle stipule que le Gouverneur de Californie doit tenir et publier une liste des substances chimiques connues comme causant des cancers, malformations congénitales et/ou autres troubles de la reproduction. Cette liste, qui est mise à jour chaque année, comprend des centaines de substances chimiques présentes dans de nombreux objets du quotidien. La Proposition 65 a pour objet d'informer le public quant à l'exposition à ces substances chimiques.

La Proposition 65 n'interdit pas la vente de produits contenant ces substances chimiques, mais impose la présence d'avertissements sur tout produit concerné, sur son emballage ou sur la documentation fournie avec le produit. D'autre part, un avertissement de la Proposition 65 ne signifie pas qu'un produit est en infraction avec les normes ou exigences de sécurité du produit. De fait, le gouvernement californien a clairement précisé qu'un avertissement de la Proposition 65 « était différent d'une décision réglementaire établissant l'innocuité d'un produit ». Bon nombre de ces substances chimiques sont utilisées dans des produits du quotidien depuis des années, sans aucun effet nocif documenté. Pour plus de renseignements, rendez-vous sur https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Un avertissement de la Proposition 65 signifie qu'une société a soit (1) évalué l'exposition et conclu qu'elle dépassait le « niveau ne posant aucun risque significatif »; soit (2) choisi d'émettre un avertissement simplement sur la base de sa compréhension quant à la présence d'une substance chimique de la liste, sans tenter d'en évaluer l'exposition.

Cette loi s'applique-t-elle partout?

Les avertissements de la Proposition 65 sont exigés uniquement en vertu de la loi californienne. Ces avertissements sont présents dans tout l'état de Californie, dans des environnements très variés, notamment mais pas uniquement les restaurants, magasins d'alimentation, hôtels, écoles et hôpitaux, et sur un vaste éventail de produits. En outre, certains détaillants en ligne et par correspondance fournissent des avertissements de la Proposition 65 sur leurs sites internet ou dans leurs catalogues.

Quelles différences entre les avertissements de Californie et les limites fédérales?

Les normes de la Proposition 65 sont souvent plus strictes que les normes fédérales et internationales. Diverses substances exigent un avertissement de la Proposition 65 à des niveaux bien inférieurs aux limites d'intervention fédérales. Par exemple, la norme de la Proposition 65 en matière d'avertissements pour le plomb se situe à 0,5 µg/jour, soit bien moins que les normes fédérales et internationales.

Pourquoi l'avertissement ne figure-t-il pas sur tous les produits semblables?

- Pour les produits commercialisés en Californie, l'étiquetage Proposition 65 est exigé, tandis qu'il ne l'est pas sur des produits similaires commercialisés ailleurs.
- Il se peut qu'une société impliquée dans un procès lié à la Proposition 65 et parvenant à un accord soit obligée d'utiliser les avertissements de la Proposition 65 pour ses produits, tandis que d'autres sociétés fabriquant des produits semblables peuvent ne pas être soumises à cette obligation.
- L'application de la Proposition 65 n'est pas uniforme.
- Certaines sociétés peuvent choisir de ne pas indiquer d'avertissements car elles considèrent qu'elles n'y sont pas obligées au titre de la Proposition 65; l'absence d'avertissements sur un produit ne signifie pas que le produit ne contient pas de substances de la liste à des niveaux semblables.

Pourquoi cet avertissement apparaît-il sur les produits Toro?

Toro a choisi de fournir aux consommateurs le plus d'information possible afin qu'ils puissent prendre des décisions éclairées quant aux produits qu'ils achètent et utilisent. Toro fournit des avertissements dans certains cas d'après ses connaissances quant à la présence de l'une ou plusieurs des substances chimiques de la liste, sans en évaluer le niveau d'exposition, car des exigences de limites ne sont pas fournies pour tous les produits chimiques de la liste. Bien que l'exposition avec les produits Toro puisse être négligeable ou parfaitement dans les limites « sans aucun risque significatif », par mesure de précaution, Toro a décidé de fournir les avertissements de la Proposition 65. De plus, en l'absence de ces avertissements, la société Toro pourrait faire l'objet de poursuites par l'État de Californie ou par des particuliers cherchant à faire appliquer la Proposition 65, et donc être assujettie à d'importantes pénalités.



Count on it.